The Only Italian-American Newspaper Published In Chautauqua County

IL RISVEGLIO

Italian-American Newspaper

GIORNALE ITALIANO INDIPENDENTE

I manoscritti, anche se non pubblicati, non si restituiscono.

Lettere, Money Orders, etc. indirizzare tutto a

IL RISVEGLIO PUB. CO.
47 E. Second Street
Dunkirk, N. Y.

Anno XIX. | ABBONAMENTO: UN ANNO $1.50 SEI MESI $1.00 | DUNKIRK, N. Y., SABATO, 8 LUGLIO, 1939 | UNA COPIA — 5 SOLDI | No. 28

The Modern Cassandra

What we have already guessed in the preceding issues of this newspaper has been wholly realized. The fascists have failed to realize what seemed practically inevitable and the English, French and Russian people have started to rub cheerfully their hands. Their triumph — if there shall be no error in practical application, and no betrayal — shall be inevitable. This is the best evidence of the fact that those who were making the greatest noise and had started before the others, were mostly to blame. In other words, Germany, Italy and Japan have transformed an almost certain victory in an inevitable defeat. It is practically the confirmation of the popular say that when there are too many roosters to sing, daylight shall hardly appear. And the roosters — that are not those traditional of the Roman Capitol — have sang sufficiently at the inception and have preferred, later on, to change program. The uncertainty of the action and the lack of cooperation between Italy, Germany and Japan, have made the anticipated decisive action of said powers almost impossible. Since the one who has time should not wait for time, those who had plenty of it and permitted uncertainty and lack of confidence in the result to triumph, have no others but themselves to blame. We shall have, therefore, a new war that should have been better to avoid in the interest of all mankind. The triple alliance against the quadruple shall secure victory. And the fault must be laid at the door of those who have hollered the most, but done practically the least.

We are opposed to all wars. Wars, as a rule, turn out in carnage and unforgettable hatred. And a new war shall merely prepare, in secret fashion, all others that may follow it. The persistent effort of restoring to arbitration has ceased to exist because of persistent failure and the carnage that inevitably accompanies all wars shall reveal itself in the next war more hateful and painful than that of any other past one. It shall be, in fact, a progress in the opposite direction. It is presented to us precisely by the historical period that should register the triumph of universal brotherhood.

The innovators have tried to get together and to initiate the modern miracle, but have succeeded merely in drilling a hole in the water. In fact, universal brotherhood is still where it was at the inception and people continue to drag themselves as they can, without solidarity and without hope. The would be modern progress has been, in fact, retrogressive. Fraternal love has continued to be what it used to: a mere dream. And the progress, wholly negative, of the human race, has glorified carnage as evidence of civilization and evolution. There has been evolution, but backward. It shall take considerable time to resume its forward march.

The new war, wholly inevitable, shall furnish us the most eloquent example of fraternal love and human progress that man commences to envy to animals. It is an eloquent contrast which shows, in a very clear manner, the triumph of practical philosophy on experimental philosophy. Sentimentalism is out of fashion. What is necessary is an act of contrition and the return of the historic period that made possible the triumph of civilization on barbarism. The celebrated Giovanni Bovio once said: "On the old patriotism an entire world is gone by. Where land gives to the farmer independence and bread, there is fatherland!" And a race without a fatherland becomes practically an anachronism.

The Japanese attempt shows that the plot tending to the enslavement of the English, French, Russian and other races was premeditated. But the opponents have played their best card. In fact, while they have the right to proclaim themselves victims of abuse and the duty to defend their own interest in the best possible manner, their action shall be persistent and aggressive. Rich and powerful nations like England, France and Russia, shall have in mind conquest, rather than the mere national defense. And the pretext, that is a prelude to the action, has been furnished precisely by those who should have concentrated their efforts on their national defense.

Our duty is to remain neutral. In fact, if in Europe and other parts of the world they play localism, we should avoid it in this country. We have, it is true, contributed considerably to the development of its progress, but have done so in order to better our position rather than to make it weaker. In other words, we have been guided by the desire to progress, not by that to destroy our present welfare. The fact that times are hard and that it is not possible to secure rapid progress, constitutes merely a truthful situation, or statement. We immigrated here with great hope and have remained in this country in spite of the many sacrifices endured. To return to the country of origin would be foolishness. And next year, when real prosperity shall show itself again, will climb up to the saddle and regain the lost ground. Solidarity in progress shall take the place of that in misfortune and we shall be the first ones to bless our faith in the destinies of this country. A bad or incompetent administration has done and may continue to do harm. But better times shall return to bless us and we shall go back, happily, to the former period of prosperity and welfare.

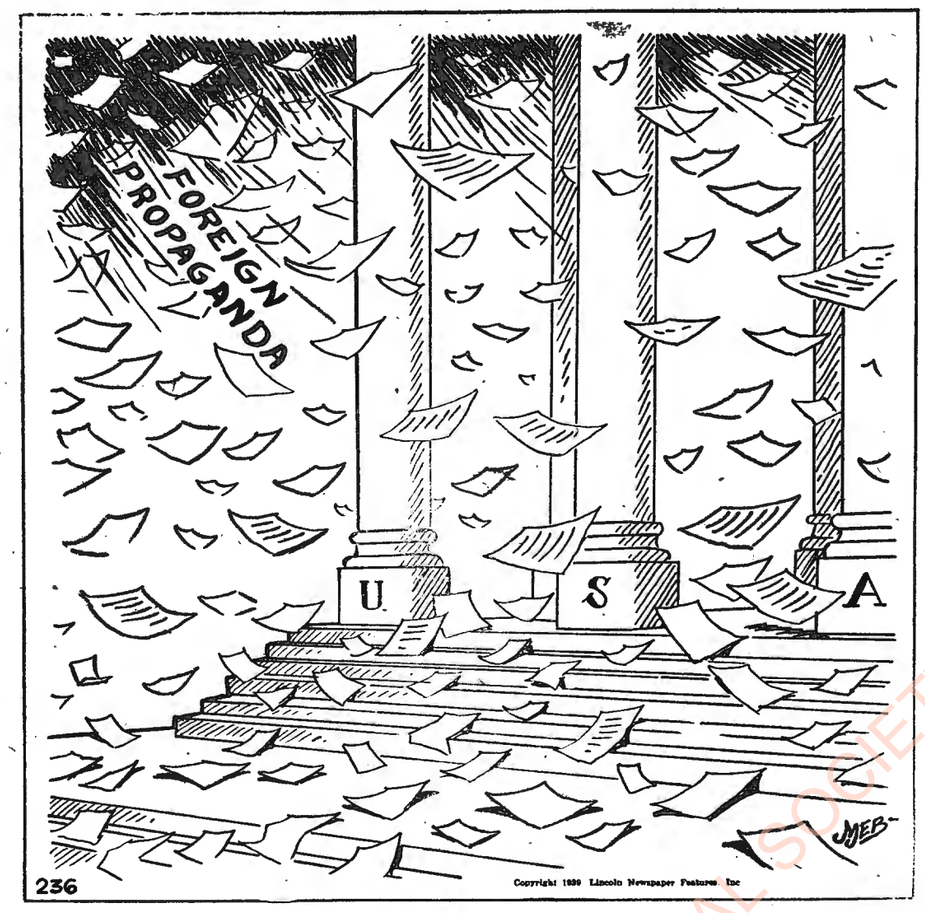
The individual wealth that we drag along from a country to the other is merely a painful temptation. Those who have played the game have learned it at their own expense. What we need is persistency. And with persistency we need confidence in the destinies of this country, which is our country of adoption. Exile is unpleasant at the start, but the moment it solves the problem of existence, real welfare steps in. Those who trust in the destinies of this country have never repented. And after they have abandoned it voluntarily, they have tried persistently to return as soon as need has struck them anew. Countries deprived of resources can never solve the fateful problem of existence. And those who abandon them to look for more fertile land must look out carefully to avoid false steps.

Many of our countrymen have ruined themselves again after their first success. It is the effect of inconstancy. And success is confined merely to those who have faith in their future.

THE IMPARTIAL

Gl'Italiani debbono recarsi a fare le compere presso quei negozianti che fanno reclame sulle colonne de IL RISVEGLIO.

POLICE UP!



Uno Sguardo all'Europa

Leggiamo i giornali e cerchiamo di leggere tra le righe. Sarà guerra o pace? Noi leggemmo e leggiamo i discorsi di Charberlain, di Halifax, del re d'Inghilterra, di Deladier, di Bonnet. Sono tutti improntati a fermezza(?), a ricorrere alle armi per proteggere sè e gli altri dagli attacchi. Noi leggemmo e leggiamo le.... risposte a tali discorsi che vengono dall'Italia e dalla Germania; gli attacchi schernitori della potenza degli avversari. Noi comprendiamo il fermento che serpeggia in Polonia per il timore di perdere Danzica o parte della propria indipendenza territoriale o peggio. Parole!

I FATTI sono lì. I turisti(?) nazisti arrivano a migliaia nella città contesa. Il senato di Danzica è nazista, la popolazione più del 90 per cento, tedesca. Vi è chi parla o scrive di Danzica e del suo passato per centinaia di anni. La città è stata o indipendente o sballottolata da quegli stati she oggi si chiamano Germania e Polonia. La necessità assoluta della città di Danzica per la Polonia problematica. Il corridoio polacco una assurdità. L'East Prussia è tedesca per natura, nazista per necessità politica. Quindi? Non rimane che il punto morale della questione. Danzica caduta in mano dei nazisti sarà uno scacco morale per le democrazie. Ciò è vero, è incontestabile.... ma.... andranno Francia ed Inghilterra in aiuto della Polonia per difendere la città contesa, per la Polonia stessa e la questione morale della lotta contro il nazismo?

Forse ... ma non lo crediamo. E questa nostra credenza scaturisce dagli ultimi discorsi del premier d'Inghilterra. Di tutto parla, fuorchè di Danzica. Protezione, armamenti, avvertimenti.... ma Danzica è scomparsa dal suo vocabolario. (Gli sarà sfuggita dall'ombrello!)

E la verità rifulge. Danzica sarà unita alla Germania. La Polonia si accomoderà consigliata dalla Francia e dall'Inghilterra e più ancora dalla sua impotenza di fronteggiare da sola la Germania. E l'alleanza Russo-Francò Inglese? Una incognita. Uno non si fida dell'altro e vice versa.... quindi.... troviamo la scusa. Danzica non vale la.... pena di una guerra mondiale e non ne varrebbe la pena. Ma.... si contenterà il nazismo? E' imbaldanzito dei suoi successi e cercherà altro. Certo! Bisogna andare sino in fondo ora che la corsa è cominciata. E il fondo è l'inevitabile guerra mondiale, ritardata, rimandata, minacciata un giorno ed in ogni ora si trova la porta di uscita che mena in un laberinto che ha per sbocco solo la porta centrale e fatale, la guerra. Tutti sanno il risultato di questa, primi i governi di ambo le parti. Perchè sarebbe distruttiva per tutti, ma fatale per i governi totalitarii. Perchè? I popoli di Francia e di Inghilterra (lasciamo stare l'incognita degli Stati Uniti, ma sempre presente) saranno dietro i loro governi. E' sicuro. Possono Hitler e Mussolini e Franco essere sicuri dei loro popoli? No! E lo sanno. Affrontare delle piccolezze — così per dire — come l'Etiopia, l'Albania, la Czecho-Slovacchia e Danzica, sì.... ma una guerra mondiale, che assorbirebbe tutta la nazione, che dovrebbe dare le armi in mano del popolo — dissanguato ed affamato — prevede il crollo di tutti i paroloni infioccati di imperi, di espansioni ecc.... è un altro problema.... che i capi non risolveranno. Ma solo il popolo lo potrà con la rivolta inevitabile. Chamberlain e Deladier lo sanno.... Cedono, cedono.... si armano, lasciano armarsi.... ma la Francia e l'Inghilterra hanno il mare libero, hanno le risorse, hanno l'incognita degli Stati Uniti, hanno la rivoluzione in casa degli altri, il malcontento, hanno la vittoria in mano. Germania ed Italia e Spagna sono bloccate, snervate dai troppi sforzi già fatti malgrado la preparazione, la volontà (?) dei popoli, il coraggio dei cittadini.... no schiavi che sono sgovernati. Chamberlain e Deladier vedono ed aspettano il logoramento. Non sarà nè vittoria rapida, nè sicura — come affermano i nazi-fascisti. — Sarà lo sgretolamento inevitabile. E questa è la speranza delle democrazie, il grande aiuto che sarà gettato sul piatto della bilancia della guerra se sarà scatenata.... o il retrocedere dei dittatori. Ma essi non retrocederanno. Impossibile per essi. E' storia. Ogni tiranno che ha voluto, o dovuto, indietreggiare ha scavato la propria fossa. Viene a mancare la fiducia nel popolo. La mentalità si sveglia, la luce effimera del bluff, della boria, dei paroloni altisonanti scompare per dar luogo all'ombra del dubbio, dello sconforto, della disillusione. E non c'è che la disillusione nei propri.... capi che spezza la schiena al popolo. Quindi la rivolta.

Non si può — è inutile il volerlo affermare — fondere il cervello di 40 o di 80 milioni di uomini in una forma sola. L'hanno tentato tanti e tutti hanno.... sbagliato.... Per un poco sì.... ma per sempre no. Non si strozza il pensiero umano.... Lo si annebbierà per un pò di tempo non lo neghiamo.... ma il sole della verità brutale della disillusione è fatale.

Un uomo od un popolo si piegherà ai soprusi, alle necessità, alla forza per il momento che corre. E' l'istinto umano di tutti di sacrificarsi un poco per la pace, per il quieto vivere, per la famiglia, per il lavoro.... ma se si giunge al massimo.... o spezzarsi o indietreggiare.

Nell'uno e nell'altro caso il tiranno è sommerso.

E' la storia, non vogliamo chiamarci profeti.

OSVALDO FORLANI

La liberta' e i doveri dei lavoratori

Da modesto lavoratore è ai miei compagni di classe che dedico le seguenti osservazioni sull'importante soggetto che tutti gli uomini liberi appassiona: la libertà e come difenderla.

Prima di tutto bisognerebbe valorizzare la libertà di cui si gode e valorizzarla in senso utile e costruttivo, cioè apprezzare i diritti che un regime di libertà ci garentisce il regime della libertà in quanto ci consente di conservarli e lottare per conquistarne degli altri.

Una coscienza retta e libera sente il bisogno di battere la strada che mena alla realizzazione dei suoi principii e per la stessa ragione si ritiene in dovere di dare qualche cosa alla collettività in compenso di ciò che riceve, sempre che torni a beneficio dei bisognosi.

Un popolo libero è in dovere di difendere la sua libertà, in modo che rimanendo libero, abbia la possibilità di aiutare e difendere quei popoli oppressi dal giogo dei tiranni, i popoli impotenti a sollevarsi, impotenti perchè incatenati dal regime di schiavitù che debbono subire.

AIUTARE I POPOLI OPPRESSI

Quale compito più importante di quello di aiutare i popoli deboli ad acquistare la libertà? Quale dovere più impellente di quello di vendicare le vittime della reazione capitalista, il nemico comune di tutte le libertà? Quale dovere più impellente di quello di combattere in casa propria i movimenti che mirano a rafforzare il regime fascista che tiene schiavi i nostri fratelli oltre i confini, e a instaurare contro di noi un simile regime? Cosa ne sarebbe di noi lavoratori se non sapessimo difendere ed estendere le libertà civili di cui godiamo?

Pensate alla tortura morale cui sono condannati i nostri fratelli ai quali i regimi fascisti hanno tolte le libertà civili. Essi sono pure condannati a sopportare tutti i soprusi e le angherie dei dittatori avidi di sangue e di potere, e spesso debbono andare in guerra per i capricci e il prestigio dei medesimi dittatori.

Pensate che quella libertà di cui un tempo godevano, era costata migliaia di vite ai lavoratori che combatterono con il proposito fermo di conquistare la libertà per essi stessi e per le future generazioni. Si batterono con slancio sublime i nostri antenati nei paesi caduti sotto la dittatura fascista, e s'immolarono credendo che non vani sarebbero stati i loro sforzi sublimi. Ma ohimè, quale amare disillusioni non proverebbero essi se tornassero in vita e constatassero che, purtroppo, una nuova tirannide s'è imposta sui loro discendenti, una tirannide più infame di quella straniera!

Non sentite o fratelli il dovere di vendicare i nostri antenati del Risorgimento? In tutte le epoche della storia dell'umanità gli uomini si sono distinti dagli animali pel fatto che hanno combattuto per la conquista della libertà. E la via del progresso umano è coperta di mucchi di cadaveri, dei caduti per la libertà. Ed è stolto il pensare che i nostri fratelli gementi sotto la sferza dell'aguzzino fascista si rassegnino in eterno, come è stolto il pensare che i milioni di lavoratori viventi in regime di libertà rimangono per sempre impassibili alle sofferenze dei fratelli torturati dalla dittatura fascista.

Che si stenda la mano fraterna ai lavoratori oppressi dal fascismo. Che si dia loro la nostra incondizionata solidarietà. Che si faccia qualche cosa per rivalorizzare il fulgido capitolo per la conquista della libertà scritto col sangue dei nostri avi, e per aiutare i popoli oppressi dal fascismo e riprendere assieme a tutti gli altri popoli la marcia verso il divenire sociale e l'emancipazione dell'uomo da ogni e qualsiasi forma di schiavitù. E sopratutto, non dimentichiamo che abbiamo il dovere di dare una sana educazione ai nostri figli e di preparare la gioventù a battersi per la difesa della libertà e per la instaurazione di un regime di liberi e d'eguali. Facciamo, in una parola, che i nostri figli non abbiano a vergognarsi di noi, e che sappiano battersi contro tutti i tiranni e sfruttatori della classe lavoratrice.

JOHN B. LABIGALINI

La Moderna Cassandra

Quello che avevamo vaticinato in numeri precedenti di questo giornale si è finalmente realizzato. I fascisti hanno preso la cantonata che si era rivelata inevitabile e gli Inglesi, i Francesi ed i Russi hanno cominciato a fregarsi allegramente le mani. Il loro trionfo — se non vi saranno errori di applicazione o tradimenti — sarà inevitabile. E questo è quanto dire che la colpa del fiasco va attribuita unicamente a coloro che gridavano di più ed avevano cominciato prima. In altri termini, la Germania, l'Italia ed il Giappone hanno trasformato una quasi certa vittoria in una sconfitta inesorabile. E' la conferma del vecchio ritornello che quando ci sono molti galli a cantar non fa mai giorno. Ed i galli — che non sono quelli tradizionali del Campidoglio — hanno cantato, e molto, all'inizio, ed hanno finito col cambiare programma. L'incertezza nell'azione e la mancanza di cooperazione fra l'Italia, la Germania ed il Giappone, hanno reso l'azione risolutiva di dette potenze quasi del tutto impossibile. Dal momento che chi ha tempo non aspetti tempo, coloro che ne avevano in abbondanza si sono lasciati vincere dalla sfiducia nel successo ed il fiasco è dovuto unicamente alla loro incertezza. Avremo, così, una nuova guerra che sarebbe stato meglio evitare nell'interesse di tutti. La triplice, contro la quadruplice, finirà con l'avere il sopravvento. E la colpa è appunto di coloro che hanno gridato di più ma fatto assai meno.

Siamo contrarii a tutte le guerre. Esse non fanno altro che risolversi in carneficine ed in odio indimenticabile. Ed una nuova guerra non farà che preparare, segretamente, le tante altre che la seguiranno. Lo sforzo persistente di ricorrere all'arbitrato è finito, finora, in un fiasco e la carneficina, che accompagna inevitabilmente tutte le guerre, si rivelerà nella nuova guerra assai più odiosa e dolorosa di quella di ogni altra guerra del passato. Sarà, difatti, un progresso in senso inverso. E ce lo regala appunto il periodo storico che dovrebbe essere il trionfo della fratellanza universale.

Gli innovatori hanno cercato di stringersi assieme e di iniziare il moderno miracolo, ma non sono riusciti che a fare un buco nell'acqua. Infatti, la fratellanza universale è ancora quello che era all'atto della sua incubazione ed i popoli continuano a trascinarsi come possono, senza solidarietà e senza speranza. Il voluto progresso odierno è stato, infatti, del tutto retrogrado. L'amore fraterno è rimasto quello che era: un vero sogno. Ed il progresso, del tutto negativo, della razza umana, ha consacrato la carneficina quale segnacolo di civiltà e di evoluzione. L'evoluzione ci è stata, ma a ritroso. E ci vorrà del tempo prima che si riprenda la marcia in avanti.

La nuova guerra, ormai inevitabile, ci fornirà l'esempio più eloquente del progresso umano e dell'amore fraterno che l'uomo comincia ad invidiare agli animali. E' un contrasto eloquente che dimostra a caratteri chiari il trionfo della filosofia pratica su quella sperimentale. Il sentimentalismo è passato di moda. Quello che occorre è l'atto di contrizione ed il ritorno al periodo storico che rese possibile il trionfo della civiltà sulla barbarie. Come disse un tempo Giovanni Bovio, **"Sul vecchio patriottismo è scorso un mondo. Dove la terra dà al lavoratore l'indipendenza ed il pane, ivi è patria!"** Ed una razza senza patria diventa praticamente un anacronismo.

Le scorribande Giapponesi mostrano che il complotto tendente all'asservimento della razza Inglese, Francese, Russa e di altre nazioni, fu premeditato. Ma gli avversarii hanno giocato la loro carta migliore. Infatti, mentre hanno il diritto di proclamarsi vittime ed il dovere di difendere i proprii interessi nel miglior modo possibile, la loro azione sarà aggresssiva e persistente. Le nazioni ricche e potenti, come l'Inghilterra, la Francia e la Russia, avranno di mira la conquista, piuttosto che la semplice difesa nazionale. Ed il pretesto che preludia all'azione è stato fornito appunto da coloro che dovevano concentrare i loro sforzi alla difesa nazionale.

Il nostro dovere è di rimanere neutrali. Infatti, se in Europa od in altra parte del mondo si fa del campanilismo, dovremmo evitarlo in questo paese. Abbiamo, è vero, contribuito grandemente al suo sviluppo ed al suo progresso, ma lo abbiamo fatto per migliorare la nostra posizione piuttosto che per indebolirla. In altri termini, ci siamo fatti guidare dal desiderio di progredire, non da quello di distruggere il nostro benessere. Il fatto che i tempi sono cattivi, e che non è più possibile l'ottenere progressi rapidi, non rappresenta che una constatazione veritiera. Venimmo quì con grandi speranze e ci siamo rimasti ad onta dei sacrifizii. Il tornare al paese di origine non sarebbe che pazzia. E l'anno vegnente, quando la vera prosperità farà capolino di nuovo, risaliremo in arcioni e rifaremo passo passo il terreno perduto. La solidarietà nel progresso prenderà il posto di quella nelle sventure. E saremo i primi a benedire la nostra fede nei destini di questo paese. Una cattiva amministrazione ha fatto e potrà continuare a far del male. Ma i tempi migliori rientreranno in vigore e ritorneremo felicemente all'antico periodo di prosperità e di benessere.

La ricchezza individuale che trasciniamo da un paese all'altro non è che una tentazione dolorosa. Coloro che hanno fatto il giochetto se ne sono convinti a proprie spese. Quello che ci occorre è la persistenza. E con la persistenza occorre anche la fede nei destini del nostro paese di adozione. L'esilio è doloroso all'inizio. Ma il momento in cui risolve il problema dell'esistenza, il vero benessere si rivela. Coloro che hanno avuto fede nei destini di questo paese non se ne sono pentiti mai. E, quando lo hanno abbandonato, hanno cercato persistentemente di ritornarvi appena il bisogno ha fatto di nuovo capolino. I paesi privi di risorse non potranno risolvere il problema doloroso dell'esistenza. E coloro che li abbandonano per cercare terreno più fertile dovranno guardarsi dai mali passi.

Molti dei nostri connazionali si sono rovinati di nuovo dopo essersi rifatti. E' l'effetto dell'incostanza. Ed il successo è limitato solo a coloro che hanno fede.

L'IMPARZIALE

Abbonatevi a "IL RISVEGLIO" $1.50 all'Anno

IL RISVEGLIO
(THE AWAKENING)
Independent Italian-American Newspaper

Published by
IL RISVEGLIO PUB. CO
47 East Second Street,
DUNKIRK, N. Y.
Phone: 4828

SUBSCRIPTION RATES
One Year $1.50
Six Months $1.00

JOSEPH B. ZAVARELLA
Editor and Business Manager

"Entered as second-class matter April 30, 1921 at the postoffice at Dunkirk, N. Y., under the act of March 3, 1879."

Saturday, July 8th, 1939

Schultz Dairy
Latte, Crema e Burro-latte
Crudo e Pastorizzato
Per Qualità e Servizio
Telefonate: 3570
107 E. 2nd. St Dunkirk

LATTE
puro e fresco portato a casa vostra tutti i giorni prima delle 7 a. m. Ordinatelo da
WILLIAM J. FELLINGER
638 Deer Street Phone 4123

NOI ABBIAMO LE MIGLIORI SEMENZE E FERTILIZERS PEL VOSTRO LAWN O PEL VOSTRO GIARDINO.
Dateci Un Ordine Per Prova
W. RUECKERT & SON
19 Ruggles St., Dunkirk, N. Y.
Phone: 2040

Telefono: 2756
JOHN A. MACKOWIAK
Tutto ciò che può abbisognare per guarnire una casa
Furniture di prima classe a prezzi bassi
Direttore di Pompe Funebri
JOHN A. MACKOWIAK
268 Lake Shore Drive, E.
DUNKIRK, N. Y.

PER LE SPOSE DI LUGLIO
Il più bel ricordo nella vita è una bella FOTOGRAFIA, specialmente quella che si fa nell'atto di matrimonio.
Venite da noi a ordinarle.
LEJA PHOTO STUDIO
461 Roberts Road Dunkirk
Phone: 4798

MANGIATE
PANE FRESCO
TUTTI I GIORNI
Il nostro truck viene ogni mattina vicino a casa vostra.
Ordinate un Pane per prova.
ERIE BAKING CO.
374 7th St., — Buffalo, N. Y

Attraverso Alla Colonia

I Lavori di Elevazione di Passaggi a Livello son Cominciati

Quei tanti discussi passaggi a livello saranno elevati, e ciò ce lo prova l'atteggiamento degli Ingegneri, siano essi Statali, che delle Compagnie Ferroviarie, che già si son messi all'opera, e ieri l'altro, misuravano per lungo e per largo, e questa volta, essi non scherzano mica, poichè come essi misurano e mettono il picchetto, gli operai cominciano il lavoro di scavamento. Ciò ci dice chiaramente che questi passaggi a livello, saranno elevati e la maggioranza della popolazione Dunkirkiana, che aspettava detta mossa da anni ed anni, si metterà il cuore in pace.

Non crediamo che eseguendo detto lavoro potranno mettere un buon numero di operai a lavorare, poichè sono le macchine e pochi uomini pratici di dette macchine che faranno tutto il lavoro. Ad ogni modo, però, sarà, oltre un piccolo aiuto, anche una soddisfazione morale, per la cittadinanza, che vuole liberarsi di quei punti pericolosi, che mietono vittime continuamente, ma anche per liberare la città in quella sezione che pare la tenesse divisa in tanti pezzi e pezzettini.

Come sia, ben venga questa elevazione di passaggi a livello.

La Brillante Celebrazione del "Fourth of July" in questa nostra Città

Martedì scorso, "Fourth of July", in questa nostra città, si ebbe una grandiosa e brillante festa di celebrazione, e ci fu una parata, ove presero parte più di 40 Compagnie di pompieri venuti dalle diverse città del Western New York State.

La parata cominciò verso le 2 P. M. e dopo aver percorse le principali strade della città, andiede a sboccare al Poin Gratiot ove si ebbero i discorsi della giornata.

Una pioggia infuriata, che durò per diverse ore, costrinse a sospendere la parata e molti numeri del programma, dovettero essere cancellati.

Però, verso sera, dopo aver cessata la pioggia, si ebbe lo sparo del fuoco artificiale, e di molte bombe che scoppiavano in aria, producendo una moltitudine di colori svariati, che divertì un mondo le migliaia e migliaia di persone che si erano assiepate lungo Lake Shore Drive, East ed West, vicino al Dock, poichè fu sopra il Sea wall che detto sparo ebbe luogo.

Se non avesse piovuto, in quella giornata, forse si avrebbe avuto una festa che in Dunkirk non se ne ricordava una uguale.

Verso il 25 o il 26 del corrente mese di Luglio, si avrà un altro festival di pompieri nella vicina Fredonia ed una grandiosa parata coll'intervento di moltissime altre Compagnie di Pompieri delle città adiacenti, avrà luogo Mercoledì, 26 Luglio.

Coloro che non poterono gustare la bella festa di Martedì scorso in Dunkirk, avranno campo di potersela gustare in Fredonia tra un paio di settimane.

Orlando Thomas Subisce una operazione

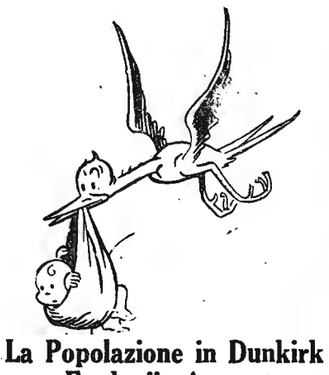
Giovedì scorso, Orlando Thomas, figlio ai coniugi Mr. & Mrs. Frank Thomas del No. 29 Fairview Ave., faceva ritorno a casa, dopo avere speso una settimanina nel Brooks Memorial Hospital, dove fu costretto a riparare per subirvi una ben riuscita operazione per appendicite.

L'operazione venne eseguita dal Dott. Joseph R. La Paglia e dal suo collega Dott. Walter Vosburg.

Ne avrà per pochi altri giorni di convalescenza, prima di poter tornare alla sua quotidiana occupazione.

Gli auguriamo una pronta e completa guarigione.

LA STORK IN GIRO



La Popolazione in Dunkirk e Fredoniia Aumenta

La Stork il giorno 2 Luglio scorso, faceva una sosta in casa del Sig. Lorenzo Lasura, al No. 42 West Second Street, e gli regalava una bellissima bambina, alla quale hanno già assegnato i bei nomi di Virginia Carmela.

Congratulazioni ed altri pargoletti, con maschietti mischiati.

* * *

La seconda fermata la Stork la fece in Fredonia al No. 52 Summer Street, facendo il bel regalo ai coniugi Mr. & Mrs. Joseph Petz di una bella e paffuta bambina, alla quale sono stati imposti i bei nomi di Irene Kay.

Congratulazioni ed auguri senza fine.

ERRATA CORRIGE

Un paio di settimane fa, pubblicammo una letterina pervenutaci da Watervliet, N. Y. ed a firma, per errore ci fu segnato il nome di Berardino Di Bacco, mentre doveva dire: BERARDINO DI NINO.

Ad ogni modo, domandiamo venia all'interessato Sig. Di Nino.

IL RISVEGLIO

Le Visite Graditissime

Martedì scorso, giorno del "Fourth of July", ricevemmo la gradita visita dei nostri carissimi amici Salvatore Di Pillo, Emilio Iacobucci e Michele Di Pietro, tutti di Hartford, Conn., i quali, di ritorno dal Picnic Interstatale dei Pratolani d'America vollero onorarci di una loro visita.

Rimasero con noi quasi l'intiera giornata, gustandosi la parata dei firemen, e verso sera, ripartirono alla volta di Buffalo, dove contavano di visitare altri amici, prima di prendere la via del ritorno per Hartford, dove i loro affari e le famiglie li attendono.

Grazie buoni amici, e che le vostre visite in queste località, siano più frequenti, perchè sempre bene accettate e molto gradite.

* * *

Dopo pranzo, e mentre la parata dei pompieri era in giro, arrivò in città il nostro carissimo amico Sig. Domenico Di Loreto di Erie, Pa., accompagnato dalla sua gentile Signora Amelia.

Anch'essi vennero a gustarsi la bella parata e spesero parecchie ore insieme a noi, e verso sera, ripartirono alla volta di Erie, tutti contenti e giulivi, per aver passata una mezza giornatina in pieno divertimento.

Grazie per la bella improvvisata e gradita visita.

* * *

Mercoledì dopo pranzo, arrivarono altri nostri amici: Antonio Massaro, Francesco Di Nino, Quirino Di Tommaso, Anthony Pizzoferrato e Attilio Vallera, tutti di Hartford, Conn.

Si trattennero parecchie ore con noi, e, verso sera, anch'essi presero la via di Buffalo, dove intendevano visitare varii amici, per poi riprendere la via di Hartford, dove i loro affari e le loro famiglie, li attendevano.

Anche a questi ultimi, il nostro sentito ringraziamento per la bella e gradita visita regalataci.

Il Picnic Interstatale dei Pratolani d'America tenutosi Domenica scorsa in Youngstown fu un successone

Domenica scorso, 2 Luglio, in Youngstown, Ohio, ebbe luogo il tanto atteso Picnic Interstatale dei Pratolani d'America.

Diverse centinaia di famiglie e di singoli accorrevano da tutte le parti degli Stati Uniti, ed il programma preparato da quel Comitato, sotto l'abile direzione del Comitato Generale Capitanato dal Sig. Frank Di Cioccio, fu quanto di più bello e più attraente si possa gustare in simili feste campestre.

Il programma fu ricco di attrazioni, e birra, ice-cream e rinfreschi diversi, ve ne furono in abbondanza.

Abbiamo atteso sino all'ultimo minuto il resoconto completo da parte del Comitato, ma esso non ci è arrivato forse ci sarà mandato per poterlo inserire nel numero del giornale dell'entrante settimana.

Ed allora, si vedranno nomi, cognomi, il prezzo da essi pagato, si vedrà qual'è stato l'introito e quale l'uscita, e si vedrà tutto chiaro, senza macchie di sorta. Ed in ultimo, forse si vedrà anche un ritratto contenente buona parte di tutti i Pratolani che presero parte a quella grandiosa ed indimenticabile scampagnata.

Pazienza pochi altri giorni e il vostro desiderio sarà accontentato.

Piccola Posta

E. Boston, Mass., - D. Di Cristofaro — Vostro nipote Emilio Iacobucci di Hartford, Conn., di passaggio in questa città, ci ha ordinato e pagato per un anno di abbonamento a IL RISVEGLIO che abbiamo cominciato a spedirvi in questa stessa settimana. Salutoni.

Yonkers, N. Y. - Luigi Bassetti — Se il giornale vi piace come voi dite, rimettetecene l'importo di $1.50 e vi sarà spedito per un anno intiero. Ricambiamo i vostri saluti.

Ashtabula, Ohio - O. Marinetti — E quell'amico che vi ha fatto leggere IL RISVEGLIO non ve lo ha detto che l'abbonamento costa $1.50 all'anno? Rimettetene l'importo e vi sarà subito spedito. Ciao.

BEER LICENSE
FOR CLUB

Notice is hereby given that license Number CB110 has been issued to the Undersigned to sell beer at retail in a Clubroom under the Alcoholic Beverage Control Law at 55 East Third Street, City of Dunkirk, Chautauqua County, in which premises are located for on premises consumption.

COLUMBUS CLUB OF DUNKIRK INCORPORATED
55 East Third Street.

BEER LICENSE FOR
OFF-PREMISES

Notice is hereby given that license Number GB14837 has been issued to the Undersigned to sell beer at retail in Grocery Store under the Alcoholic Beverage Control Law at 65 East Third Street, City of Dunkirk, Chautauqua County, in which premises are locate for off-premises consumption.

DOMINICK VALVO
65 East Third Street

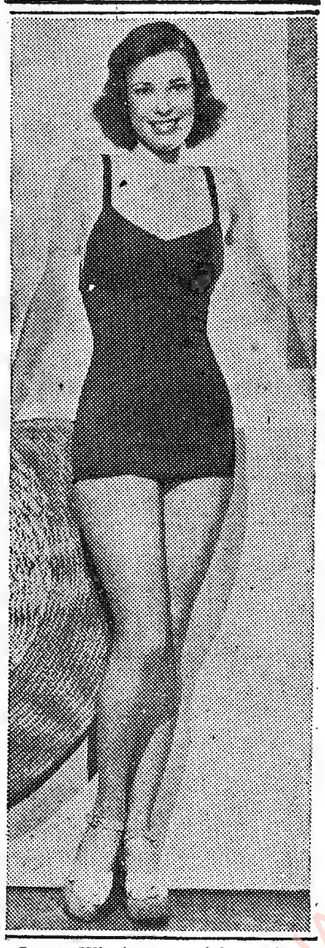
SPECIALS
Per Questa Settimana

Pomidori 3 lbs. per	25c
Cucumbers Freschi, 3 per	10c
Dry Onions, 3 lbs. per	10c
Large Limes, doz.	35c
Arangi di California, 2 doz.	29c
Bananes, 5c lb., 15, 20 & 25c doz.	
Watermellons,	49c & up

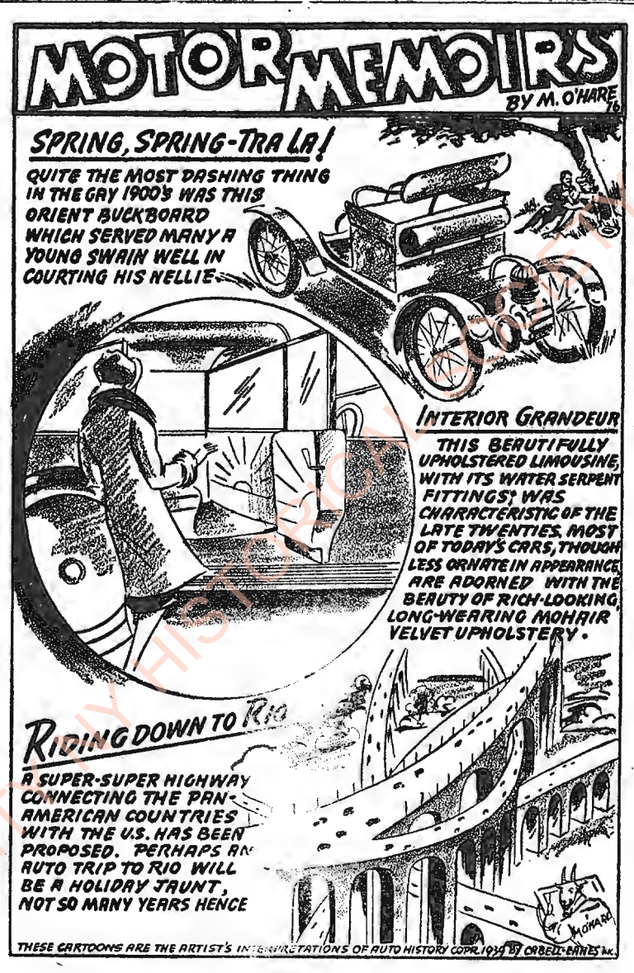
Noi forniamo i Restaurants, Sposalizi, e per Occasioni Speciali.
CHICKS' FRUIT MARKET
123 LakeShore Dr. E. Dunkirk, N. Y.
Phone: 6034

Abiti, Soprabiti, Cappelli, Camicie, Cravatte, Maglie, Mutande, Scarpe Florsheim, ecc.
MERCANZIE GARANTITE
PREZZO GIUSTO
LEVY'S
34 East Fourth Street
DUNKIRK, N. Y.

Carroll Names Radio Venus



Irene Winston, youthful actress heard on the "Jane Arden" and "Johnny Presents" programs, has been chosen the 1939 radio venus by Earl Carroll, famous picker of pulchritude.



Flag That Inspired National Anthem Made 125 Years Ago for Ft. McHenry

THE original "Star Spangled Banner," the hand-sewn flag that floated over Fort McHenry and gave the United States its anthem, is still a national relic. Preserved in the National Museum in Washington, it will be the center of attention next September, when the nation celebrates the 125th anniversary of its making, and of Francis Scott Key's masterpiece.

The immortal anthem was written on September 14th, 1814, as Key rejoiced at seeing "by the dawn's early light" that the stars and stripes still waved. He had spent the night pacing the deck of a cartel ship and watching a British fleet's bombardment of the fort.

The flag, which continued to wave triumphantly as the attack failed, was made by a widow, Mrs. Mary Young Pickersgill, of Baltimore. Mrs. Pickersgill's mother had made the "Grand Union Flag," under which Washington had taken command of the American Army at Cambridge, Mass., in 1776.

When the British invaded Chesapeake Bay, Mrs. Pickersgill was given the task of sewing a flag for the fort defending Baltimore. The order called for a mammoth banner, 30 by 42 feet. Because of the size, a large floor was necessary for the work. The mayor of Baltimore, Edward Johnson, provided the malting floor of the brewery adjoining his home. The walls of the building are still standing.

The huge flag contained four hundred yards of bunting, and Mrs. Pickersgill and her daughter, Caroline, with guidance from Mrs. Young, worked day and night to complete it.

After the battle, Mrs. Pickersgill embroidered around the holes in the shot-torn flag. In 1912 the "Star Spangled Banner" was presented to the National Museum by a descendant of the Commanding Officer of Fort McHenry.

Baltimore and the nation will celebrate the famous flag's 125th birthday in September.

"You Must Thank Your Mother for Sending Me These Fine Apples, Dear."
"May I Thank Her for Two Dozen Apples, Mrs. Park?"

VI PIACE A LEGGERE IL RISVEGLIO? SE SI PERCHE' NON GLI RIMETTETE L'IMPORTO DELL'ABBONAMENTO CHE E' DI SOLO $1.50?

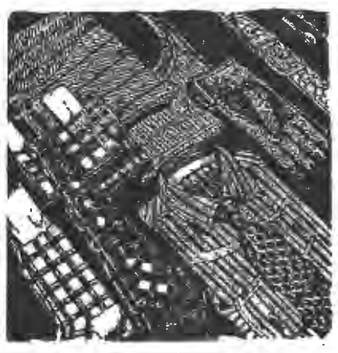
PROVATE LA
KOCH'S
Golden Anniversary
BEER
In Vendita da Tutti i Rivenditori Muniti di Licenza
FRED KOCH BREWERY
17 W. Courtney St. (Sin dal 1888) Dunkirk, N. Y.
Phone: 2194

"BURNS COAL BURNS"
I Nostri Nuovi Prezzi Bassi Primaverili su:
PANTHER VALLEY HARE COAL che sono
Egg--Stove e Chestnut sizes ..... $11.00 per Ton-netto
Pea Coal $9.50 per Ton — "Neville" Nut e Stove Coke $9 per Ton
Tutto il nostro Carbone è minato di fresco — Nuovo Carbone — Portato a Deliver Pulito — appositamente screened e grandezza.

Domandate per i prezzi on Agrico fertilizers per la vostra Farma o Giardino plot. — Noi abbiamo reali ribassi in BARBER GENASCO Roll Roofings di Prima qualità.

Red Cedar Shingles — B. C. ed American Makes — 100% Clear — 100% Verticale Grain — No Sap — $5.25 per Square.
Clothes Line props .25c e .40c l'uno.
10' — O Straight Cedar Posts — Round 5" Tops $1.00.

Burns Coal & Building Supply Co.
315 Park Ave. Phone: 2258 Dunkirk, N. Y.
"BURNS COAL BURNS"



WHAT'S NEW IN FURNISHINGS?
You'll find the answer here.... in these displays of seasonable fashions for men and young men.
A. M. BOORADY & CO.
77 E. THIRD STREET DUNKIRK, N. Y.

PER
LAVORI TIPOGRAFICI
DI QUALSIASI GENERE
RIVOLGETEVI A
"IL RISVEGLIO"
47 East Second Street - Phone 4828 - Dunkirk, N. Y.

STATUTI
PROGRAMMI
INVITI
PARTECIPAZIONI
DI MATRIMONIO
CARTE DI LUTTO

CIRCOLARI
CARTE INTESTATE
BUSTE
BIGLIETTI
ETICHETTE BILLS
STATEMENTS

Puntualità — Esattezza — Eleganza
Prezzi Moderati

Amiconi! Sono stanco che non ne posso proprio più. Non stanco di lavoro, intendiamoci bene, che il lavoro *non lo vogliono neanche i cani!* Ma, stanco morto di divertimento!

Io, parlando con voi, miei cari amici e carissime e gentili lettrici, avevo deciso che la prima settimana di Luglio, me la volevo passare in casa, in seno a la famiglia a trastullarmi coi miei dodici pargoletti, il cane, il gatto ed anche la mia mugliera. Ma, il mio padrone ,che pur essendo un abruzzese, ha la testa più dura di quella di un "calabrese", mi cominciò a stuzzicare dal giorno che apparve l'ultima lista di quelli che si elencavano per andare al Pic-nic Interstatale ad Youngstown, Ohio. Non avendoci visti tanti nomi di quei buoni Pratolani di Erie, i quali, hanno dovuto eseguire l'ordine del loro padrone, così per far il numero, si credeva il mio "Boss", mi forzò ad andare anche a me. Ma, vi dico francamente che colà c'erano tanti Pratolani, accorsi da tutte le parti degli Stati Uniti, c'era tanta folla, che neanche a Pratola Peligna, nella Prima Domenica di Maggio allorchè si fa la festa della Madonna della Libera, c'era tanta gente. Mamma mia che folla!

Colà poi, c'era la banda che faceva il giro attorno al Parco, e suonava marce, marce sinfoniche, pezzi d'opera, suonate di canzonette in voga, suonò l'Inno di Garibaldi, un pò dell'Inno dei Lavoratori, alle cui *suonate* il maestro della banda non prese parte, perchè prese la scusa che non le sapeva, ma si sfiatò a suonare faccetta nera, e la maggioranza dei Pratolani la cantarono a verso nostro nel modo come segue:

Faccetta nera, bell'abissina,
tra non molto ti faremo romanina;
Se poi andrai d'accordo con me,
rompiamo la testa a Mussolini
(e pure al re!

Il maestrello s'era messo quasi in mente di suonare "Giovinezza". Ma un semplice sguardo dato attorno gli bastò a fargli capire che quel pasto non era adatto per i Pratolani e si mise a suonare e a far suonare la tarantella ed altri balletti popolari, in modo che gli amanti del ballo, poterono saltellare a sazietà.

Bisogna ammettere però, che detta banda era composta di provetti musicanti.

In Piazza degli Ubbriaconi, vi era una taverna che dava da bere birra a chiunque ne faceva richiesta. Cinque abilissimi barattenti, sotto l'abile direzione di Tony Lucente, facevano miracoli. Il Chairman Frank Di Cioccio, il Segretario Ludovico Colaiacovo ed il Tesoriere Gianfelice Di Cioccio, ed il resto del Comitato, lavorarono instancabilmente, in quella giornata, ed io, che non sono abituato a bere, solo ad ingoiare il fumo ed a vedere tutti quei movimenti, mi stancai più di loro, come se tutto quel lavoro colossale, l'avessi preparato e fatto io stesso. Figuratevi, che dopo aver gustato un bel pezzo d'opera cantato con maestria come lui solo sa cantare, il rinomato tenore Antonio Di Bacco di Cleveland, Ohio, rimontai sul mio famoso aeroplano tascabile, e presi la via del *ritorno.*

Volete o non volete ammettere con me che io sono stanco di divertimento e di tante altre cose.... piacevoli?

Quanta gente nuova che ho conosciuta in detto Picnic Domenica scorsa; e chi sa quante persone se ne son ripartite, senza che io abbia avuto l'onore e il piacere di stringergli la mano e fare la preziosa conoscenza.

Vuol dire, che ci riserberemo di conoscerle al Picnic dell'anno prossimo ad Hartford, Conn.

IL GIRONZOLATORE

Dalle Citta' D'Italia

La Drammatica Cattura di un Malfattore

BOLZANO — Con abili appostamenti, gli agenti della Squadra mobile sono riusciti a trarre in arresto il pregiudicato Francesco Folie, di 28 anni, da Appiano, compagno e luogotenente del noto delinquente Giuseppe Platter, per il quale esiste una taglia di 10 mila lire.

Sorpresolo presso Laives, gli agenti affrontavano il pericoloso delinquente, ma costui, dotato di una forza non comune, cercava furiosamente di divincolarsi.

Ne seguiva una violenta colluttazione, nel corso della quale il delinquente veniva ferito con due colpi di rivoltella all'addome e al braccio sinistro. Anche due degli agenti riportavano contusioni guaribili in una diecina di giorni.

Il bandito era assieme a certa Marianna Rohregger, da Caldaro, la quale si scagliava pure contro gli agenti, per favorire la fuga dell'amante.

Il delinquente, trasportato all'ospedale di Bolzano, era sottoposto ad atto operatorio: il suo stato è grave.

Il Folie si è macchiato di una serie di rapine, furti e altri reati minori. Anche la sua amante è stata arrestata e denunziata.

Duello Rusticano fra Due Maturi Rivali

FAENZA — Nella vicina Bagnara si incontravano l'agricoltore Domenico Spadoni, di anni 51, da Bagnara, e il piccolo proprietario Federico Bacchi, di 49 anni, i quali erano in dissenso tra loro per motivi di gelosia, nonostante la loro matura età.

I due dopo un breve scambio di cattive parole, estraevano le rivoltelle, sfidandosi a una specie di duello rusticano.

Il primo a sparare fu lo Spadoni, che indirizzò ben 9 colpi contro l'avversario, colpendolo soltanto una volta nei pantaloni. Il Bacchi, a sua volta, rispose sparando contro l'avversario 2 colpi, andati a vuoto.

Il sopraggiungere di molti rurali, impressionati dalla sparatoria, impediva che il duello proseguisse.

I due sono stati prontamente arrestati e denunziati per porto abusivo d'arma e tentato omicidio.

Ragazza Uccisa dal Fidanzato per Gelosia

BOLOGNA — Nel fondo di una scarpata, in località Roncrio, fuori porta San Mamolo, è stato rinvenuto il cadavere di una giovane, colpita al petto con un colpo di arma da fuoco, che risultò essere la ventiduenne Luciana Finco, domiciliata in via del Pratello, No. 39.

I carabinieri raccoglievano materiale tale da ritenere autore del delitto l'operaio Alemanno Mattioli, di 24 anni, domiciliato in via Castellata No. 8, che, fidanzato della Finco, avrebbe uccisa la giovane per gelosia, quindi, si rendeva latitante.

La perizia medica ha stabilito che il decesso della giovane datava da circa 4 giorni.

L'omicida è attivamente ricercato.

Sette Condanne per il Ratto d'Una Bella Ragazza

TARANTO — Il nostro Tribunale ha condannato sette persone pel drammatico ratto di una avvenente signorina, tale Maria Ligorio, regolarmente fidanzata con un ottimo giovane, rappresentante di commercio. Il 15 Marzo dello scorso anno, a Ceglie Messapica, la Ligorio venne rapita dal 54enne Antonio D'Ippolito con la correità delle di lui sorelle Adele e Antonietta, del marito di quest'ultima, Domenico Verardi, di Francesco Carabotti, Eugenio Barletta e Maria Donata Gioia, di 52 anni, in casa della quale la malcapitata fanciulla fu portata e costretta a rimanere per alcuni giorni, durante i quali il D'Ippolito le usò violenza.

Il Tribunale ha condannato costui a 5 anni e 8 mesi di reclusione, le due sorelle D'Ippolito, Verardi, Barletta e Maria Gioia ad un anno ed un mese ed il Carabotti, inoltre a 500 lire di ammenda.

Vecchia Strangolata nella Propria Abitazione

BRINDISI — Un fosco delitto è stato scoperto nell'abitato di Francavilla Fontana. La sessantaquattrenne Marianna Gallui è stata uccisa nella sua abitazione mediante strangolamento con una cinghia di pantaloni.

Il delitto è stato commesso a scopo di furto.

E' stato arrestato il ventinovenne Monaco Baranofio che ha confessato accusando di complicità la nuora dell'uccisa, Concetta Verola, di 24 anni.

Tragico Crollo Durante una Veglia Funebre

GENOVA — Comunicano da Oneglia che in quella città, durante una veglia funebre, crollava il pavimento di una stanza, travolgendo 47 persone che vi si trovavano.

Si sono avuti parecchi feriti, alcuni di essi sono gravemente.

Avventure e Disavventure di un Maturo Don Giovanni

VICENZA — Un singolare dramma d'amore è accaduto a Mortisa, presso Lugo di Vicenza.

Il sessantenne Marcello Ebaciani, da Chiuppano, s'invaghì della giovane ventenne Luigia Graziani che per qualche tempo fu sua domestica. Il vecchio ganimede volle recarsi a Mortisa per un intimo colloquio con la ragazza che si era assicurata la compiacente ospitalità di un'amica. La madre della Luigia, allarmata per il ritardo della figliuola, dopo affannose ricerche fatta a tarda notte, sorprese la coppia e acerbamente rimproverò il maturo Ebacioni.

Subito dopo intervenne Domenico Carollo, 45enne, padrino della Luigia, il quale affrontò l'Ebacioni con un randello, ma nella colluttazione egli rimase soccombente e dovette essere ricoverato all'ospedale con due costole rotte e con altre ferite.

E' stata sporta denuncia dei due litiganti.

La Condanna d'un Omicida

CASSINO — Dopo due laboriose udienze è terminata la causa a carico di Antonio Di Manno, imputato di uxoricidio per avere esploso un colpo di fucile a breve distanza contro la moglie Benedetta Azzoli determinandole la morte.

La Corte ha condannato l'imputato a 25 anni di reclusione.

Famigerato Delinquente Riacciuffato Dopo 2 Anni dall'Evasione dal Carcere

LA SPEZIA — E' stato tradotto alle nostre carceri il famigerato pregiudicato Cesare Sgorbini, di 45 anni, abitante a Sarzana, che sul finire del 1937 evase dalle carceri di Aulla, dandosi alla campagna e commettendo ogni sorta di soprusi.

Carabinieri e polizia ne hanno fatto sempre attive ricerche, specie all'epoca del delitto di Val d'Amora, in cui rimasero uccise due persone, essendosi accertato che quella notte lo Sgorbini era stato veduto aggirarsi nei paraggi.

Egli verrà interrogato anche in ordine al delitto suddetto.

Occorre però dire che nelle lunghe e laboriose indagini, polizia e carabinieri esclusero che l'autore dell'efferato assassinio, perpetrato con le stesse modalità di quello del Collegio delle Missioni a Sarzana, potesse essere lo Sgorbini.

Tragico Gesto di un Demente

TRIESTE — Un tragico episodio, provocato dalla mente malata di un uomo, è avvenuto in un quartiere del quinto piano di uno stabile di via Caprin.

Il barbiere Giuseppe Carbone, di anni 45, si presentava all'abitazione di Lina Bensa, di anni 41, con la quale a suo tempo aveva mantenuto rapporti di stretta amicizia.

Dovendosi la donna allontanare da Trieste, il Carbone voleva avere delle spiegazioni da lei. Dopo un concitato diverbio, il Carbone sparava tre colpi a bruciapelo contro la donna che colpita in pieno petto, cadeva al suolo.

Accorse allora la madre della Bensa che impegnò una vivace colluttazione con il Carbone, nel corso della quale partirono due colpi.

Ne rimase colpito alla testa il Carbone stesso, la cui morte è stata istantanea.

La donna versa in gravi condizioni.

Fulminato dalla Corrente Elettrica

MESSINA — Una raccapricciante disgrazia è accaduta in contrada due mulini della frazione Mili. L'undicenne Puleo Marco si arrampicava lungo un palo della rete elettrica e pervenuto all'estremità di esso imprudentemente allungava la mano toccando i fili conduttori della corrente ad alta tensione rimanendo fulminato.

Precipitato al suolo veniva raccolto da alcuni passanti che cercavano di dare il soccorso, ma essi dovevano subito constatare che il povero ragazzo era già cadavere.

Comunicato del Movimento "GIOVINE ITALIA"

Agli Amici antifascisti d'America

Compagni, ancora una volta ci rivolgiamo a voi e vi diciamo: "A RACCOLTA!"

"GIOVINE ITALIA" non è solo il movimento battagliero antifascista che lotta in Italia ed all'estero, raccogliendo le forze sinceramente antifasciste, ma è pure il giornale "La GIOVINE ITALIA" che si pubblica in Francia. E' il giornale che vive per il secondo risorgimento italiano. E' il campo di battaglia dichiarata ai traditori della patria che hanno gettato l'Italia legata ai piedi del nazismo tedesco. E' il giornale che VIVE col lavoro di tutti, dal direttore ai compositori ai corrispondenti e non da da VIVERE a nessuno. Esso rappresenta il sacrificio dolce, caldo, voluto dal cuore e dal cervello di tutti.... Ma ha bisogno di danaro. La carta, la posta, la stampa bisogna pagarle. Il giornale è tartassato dai nemici aperti e da quelli sconosciuti.

La Svizzera ha proibito la circolazione de "LA GIOVINE ITALIA" nei suoi Cantoni. Ma se il giornale non può circolare liberamente in Isvizzera, da quelle città parte denaro per aiutarlo. La "GIOVANE ITALIA" deve vivere e vivrà a dispetto dei tiranni e dei venduti.

Antifascisti di America circolate le schede, fatele riempire.... date.... date.... date! E' il vostro dovere di cittadini liberi, di uomini liberi. DATE in nome della patria offesa, dei fratelli affamati ed incatenati, in nome della Giustizia e della Libertà per tutti. La "GIOVINE ITALIA" è la fiamma che brucia gli occhi dei tiranni, ma non la debbono vedere spenta. Deve vivere, deve ardere sempre più in alto.

Fratelli, se volete, spedite direttamente le vostre schede all'indirizzo del giornale che è questo: OTTAVIO ABBATI — LA GIOVINE ITALIA, Case Postale 2 Annemasse, Haute Savoie, France, oppure alla segreteria del gruppo di New York: ALESSANDRA CAROTI, 1819 Broadway, Suite 819 New York City.

Il nome dei contribuenti e le somme saranno immediatamente registrate dal giornale La "GIOVINE ITALIA". Date, fratelli, date!

Per il Comitato Esecutivo,
OSVALDO FORLANI
Vice-Segretario

LIBRI DI ATTUALITA'

La Lesina di San Nuvolone

La Lesina di San Nuvolone, romanzo di attualità di Giuseppe Stragliati. Nuove Edizioni di Capolago, $1.00.

Le duecento sessantasei pagine del volume di Giuseppe Stragliati si leggono d'un fiato.

L'autore racconta fatti accaduti nel Lecchese dal Maggio 1917 all'armistizio. Si tratta della vita quotidiana del "Fronte Interno", pervasa dal malessere dovuto al malcontento popolare, malcontento causato dalle ingiustizie sociali acutizzate dalla guerra.

Alcuni episodi — tra gli altri: la predica fatta in chiesa, d'accordo col curato, da un disertore vestito da domenicano, allo scopo di non essere arrestato e fucilato, e il falso allarme di bombardamento aereo dovuto ad una burla: lo scoppio d'un razzo — danno al lettore l'impressione di vivere o di rivivere (secondo l'età) in quello che fu il "vero" spirito del popolo italiano durante la guerra: spontaneamente disfattista.

Bravo Stragliati! In questi momenti in cui si cerca di far deragliare la lotta di classe in una nuova edizione dell'interventismo, di quell'interventismo che ci ha dato i primi fascisti, **La Lesina di San Nuvolone** dovrebbe essere letta dalla nostra emigrazione. Soltanto la tirannia dello spazio ci priva del piacere di pubblicarne qualche capitolo molto interessante.

Anche se la forma letteraria è un pò trascurata e se è un cattolico a dipingere le viltà degli eroi alla "Armiamoci e partite!" questo libro dovrebbe essere meditato da quanti stanno ora per lasciarsi lusingare dalle sirene della nuova guerra "liberatrice". Sirene che si preparano a combattere eroicamente come propagandisti alla moda di Edmondo Rossoni del quale lo Stragliati ricorda a più riprese la bravura al fronte di Lecco.

NOTA BENE — Coloro che volessero acquistare il romanzo sopra recensito, si rivolgano a L. Meta, 108 Trowbridge St., Cambridge, Mass.

How Women in Their 40's Can Attract Men

Here's good advice for a woman during her change (usually from 38 to 52), who fears she'll lose her appeal to men, who worries about hot flashes, loss of pep, dizzy spells, upset nerves and moody spells.

Just get more fresh air, 8 hrs. sleep and if you need a reliable "WOMAN'S" tonic take Lydia E. Pinkham's Vegetable Compound, made *especially for women.* It helps Nature build up physical resistance, thus helps give more vivacity to enjoy life and assist calming jittery nerves and those disturbing symptoms that often accompany change of life.

Pinkham's is WELL WORTH trying.

GET AROUND THIS SUMMER THE LOW-COST WAY

Millions of people will be driving around enjoying themselves in used cars this summer. Why don't you? We offer for that purpose a fine assortment of used fine cars, inspected, reconditioned and road-tested.

GUAY'S GARAGE AND MACHINE SHOP
CADILLAC · LASALLE · GRAHAM · STEWART TRUCKS
113-117 CENTRAL AVE. PHONE 2355
"BETTER SERVICE AT NO EXTRA CHARGE"

Fiery Itching Skin Gets Quick Relief

Home Treatment Eases Unbearable Soreness—Distress

There is one simple yet inexpensive way to ease the itching and torture of Eczema, Itching Toes or Feet Rashes and many other externally caused skin eruptions and that is to apply Moone's Emerald Oil night and morning and people who suffer from such embarrassing or unsightly skin troubles would be wise to try it.

Just ask any first-class druggist for an original bottle of Moone's Emerald Oil and refuse to accept anything else. It is such a highly concentrated preparation that a small bottle lasts a long time and furthermore if this clean, powerful, penetrating oil that helps promote healing fails to give you full and complete satisfaction you can have your money refunded.

Kodak Work, 25c per Rollo
Ingrandimenti 8 x 10 ..... 30c
Ingrandimenti 5 x 7 ..... 20c
SPECIALE — 3 Potrait 8 x 10 con una mano di colore $2.25
Aperto Dopopranzo dall'1 sino alle 5
The Memory Photo Shoppe
3rd St. & Park Ave.
DUNKIRK, N. Y.

"Io Riduco il Costo Del Washday

e bandisco tutto il lavoro con la mia Bendix"

The SUCCESSOR to the Washing Machine

Padrone contente di una Bendix Home Laundry raddoppiano la loro gioia allorchè faranno il conto dei risparmi i **successori** alla Washing Machine che porta loro .... risparmi in sapone e bluing, risparmi che non si consuma tanto la biancheria, **contante diretto** risparmia sul tempo che impiega a lavare o col mandare la biancheria fuori al laundry.

Lasciate che noi vi proviamo questi risparmi mediante una dimostrazione con una di queste Bendix. E rammentate il vostro vecchio sistema di lavare che vi incoraggia a possedere una Bendix, che specialmente e praticalmente voi ne potete possedere una col sistema di facili pagamenti.

BENDIX HOME LAUNDRY
Washes .. Rinses .. Damp-Dries .. **Automatically**

GEO. H. GRAF & CO., INC
COMPLETE HOME FURNISHERS

NORGE GOLD SEAL REFRIGERATOR

DEAN ELECTRICAL CO.
19 East Third Street
Dunkirk, N. Y.
Phone: 2240
SEE NORGE BEFORE YOU BUY!

Its flavor never varies!
Thrifty!-Handy!
IT COOKS perfectly!
THIS 2-POUND FAMILY-SIZE LOAF
GENUINE KRAFT CHEESE
in transparent Sealtest-approved wrapper

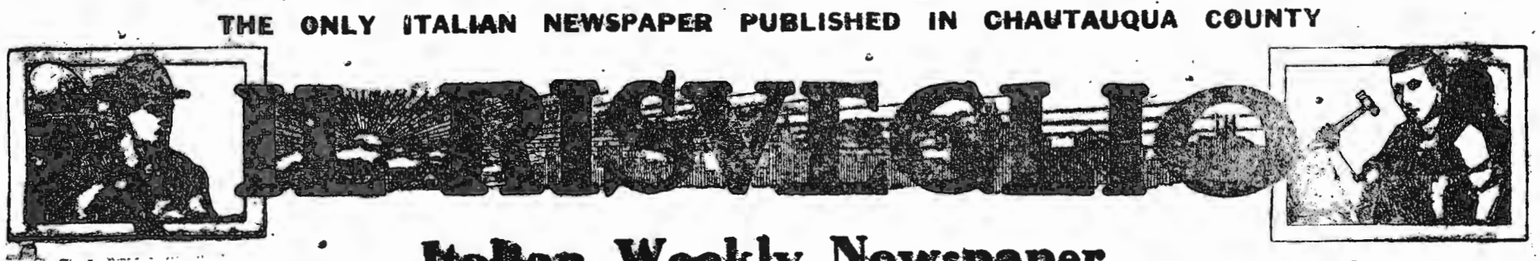
HELP STOMACH DIGEST FOOD
Without Laxatives—and You'll Eat Everything from Soup to Nuts

The stomach should digest two pounds of food daily. When you eat heavy, greasy, coarse or rich foods or when you are nervous, hurried or chew poorly—your stomach often pours out too much fluid. Your food doesn't digest and you have gas, heartburn, nausea, pain or sour stomach. You feel sour, sick and upset all over.

Doctors say never take a laxative for stomach pain. It is dangerous and foolish. It takes those little black tablets called Bell-ans for Indigestion to make the excess stomach fluids harmless, relieve distress in no time and put you back on your feet. Relief is so quick it is amazing and one 25c package proves it. Ask for Bell-ans for Indigestion.

Abbonatevi a

THE ONLY ITALIAN NEWSPAPER PUBLISHED IN CHAUTAUQUA COUNTY



Italian Weekly Newspaper
GIORNALE ITALIANO INDIPENDENTE

$1.50 all'anno

BACIO IDEALE

DI CAROLINA INVERNIZIO

Puntata No. 9.

E quando giunse l'ora e scese di carrozza dinanzi al cancello della sua palazzina, credette di svenirsi, e di non aver la forza di suonare il campanello. Ma con uno sforzo di volontà gli riuscì.

Il suo cameriere, che aspettava alzato, gli aprì, ed il padrone dovette appoggiarsi a lui per salire in camera. Ivi giunto, Fausto si lasciò cadere spossato sopra una poltrona.

— Ho sofferto l'inferno, — disse. — Il morso al braccio, mi brucia terribilmente: spogliami e rinnovami la medicatura.

Il cameriere non sapeva nulla più di quello che il marchese aveva raccontato agli altri. Era un buon giovane, fidatissimo, molto affezionato al suo padrone, ma ne ignorava i segreti.

Mise a nudo, con molta precauzione, il braccio del marchese. Il morso era profondo e si mostrava assai infiammato.

— Non sarebbe bene che lo facesse vedere ad un medico? — osservò il cameriere.

— No, no, è inutile; — rispose Fausto. — Spalmalo colla pomata di prima, coprilo di ovatta, fascialo leggermente, e così farai alla mano.

Il cameriere obbedì in silenzio, con gran disinvoltura.

Quando la medicatura fu finita, Fausto respirò.

— Come sto meglio! — disse rasserenandosi. — Mi pare di essere un altro. Ora aiutami a coricarmi, poi va' a letto anche tu, povero Dantino, ne devi aver bisogno....

— Oh! se debbo vegliare accanto a lei lo farò con piacere, — rispose il servo — perchè a dormir poco non mi dà noia.

— No, no, desidero che tu riposi, perchè avrai abbastanza da fare domani. Verrai a svegliarmi verso le dieci....

— Sì, signor marchese.

Coricato nel suo basso letto, solo, in una sontuosa camera, fiocamente illuminata da una lampada notturna, Fausto cadde in una specie di letargia, che non era nè sonno, nè veglia, prodotta dalla febbre.

Ed in quel torpore gli sfilarono dinanzi tutte le visioni del passato, dalla sua fanciullezza a quella del presente; rivisse in un istante tutta la vita!

IX.

Fausto di Randal aveva rubato il nome ed il titolo che portava. Di origine italiana, figlio dell'amore, rifiutato dalla società, era stato raccolto da un vecchio professore straniero, certo Blak, che gli pose il nome di Fred, lo allevò, l'adottò come figlio. Senonchè quel vecchio professore era un seguace del materialismo, ossia di quella filosofia pratica che, come diceva Robespierre, riduce l'egoismo a sistema, considera l'umana società come una guerra d'astuzia, il mondo come il patrimonio dei più destri bricconi.

Imbevuto di queste massime, Fred, intelligentissimo, audace, non tardò a porre in opera le lezioni ricevute, e cominciò la sua carriera col rubare il denaro accumulato dal suo padre adottivo a furia di risparmi, e con abbandonarlo nella miseria, per correre in cerca di avventure. Fred aveva allora diciotto anni e voleva godersi la vita. Il filosofo gli aveva detto che il denaro ricopre, in questo mondo, un gran numero di vizii ed anche di delitti, e che solo col denaro si può dominare. Fred giurò di divenire ricco a qualsiasi costo.

Si recò in Francia, a Parigi, dove visse una vita da gaudente per qualche mese, e trovò il mezzo di introdursi nella miglior società.

Era parlatore facile, d'una bellezza affascinatrice, aveva dei modi elegantissimi, sapeva guidare a meraviglia un cavallo, sapeva cavalcare, far la corte alle signore, perdere al giuoco, e le sue avventure galanti gli attirarono odii ed ammirazioni, lo misero in mostra, l'inalzarono al di sopra del volgare.

Un giorno, l'astro appena nascente disparve, e si sussurrò che con lui fosse sparita la moglie di uno dei più noti banchieri parigini, dopo aver quasi vuotata la cassa del marito.

La storiella era vera, ma nessuno seppe dove si fossero rifugiati i due amanti. Due anni dopo, la signora, disillusa, pentita, tornò in Francia, ma nessuno potè cavarle di bocca dove fosse rimasto il suo compagno, che aveva abbandonato, e dal quale era stata tradita.

Fred viaggiava, e per diversi anni i suoi alti e bassi, come le sue numerose truffe, non si contarono più. Ma seppe sempre abilmente sfuggire ad ogni ricerca della polizia: del resto molti dei truffati, dopo aver dato querela la ritiravano, perchè venivano all'impensata rimborsati, senza aver mai riveduto il truffatore.

Una notte Fred, trovandosi a Londra, mentre era per rientrare all'albergo, si sentì tirare timidamente per un braccio.

Si voltò corrucciato e fece un atto di sorpresa scorgendo dietro a sè una fanciulla bionda, che dava il braccio ad un uomo di età matura, e che, con un sorriso incantevole, gli disse:

— Scusi, signore, se ardisco fermarlo, ma lei ha perduto questo portafogli, e non ha sentito quando l'ho chiamato per consegnarglielo.

Fred si tastò vivamente la tasca del soprabito, che infatti era vuota, e riconobbe il portafogli per il suo.

Egli era in uno dei suoi buoni momenti: aveva avuto fortuna al giuoco, e teneva nel portafogli circa diecimila lire.

Fred ringraziò la fanciulla e l'uomo che aveva seco; ebbe rossore ad offrir loro del denaro, perchè capì dal vestiario che non erano poveri, ma desiderò sapere il loro nome, per dimostrare in altro modo la sua gratitudine.

Egli seppe che si chiamavano Gurwood, che l'uomo, padre della fanciulla, era cieco, violinista di concerti e compositore; che Memì, sua figlia, studiava pure la musica per prendere il diploma d'insegnante di pianoforte, e che abitavano distante pochi passi dall'albergo dove il giovane era alloggiato.

Fred li accompagnò fino alla porta di casa, chiese il permesso di andare a visitarli, e si qualificò per viaggiatore di commercio.

L'indomani, egli inviò alla fanciulla un elegantissimo portamusica, al padre un violino d'autore; e due giorni dopo andò a far visita al cieco, che gli presentò sua moglie, una brava donna di casa, che viveva per il marito e la figlia.

Fred fu tocco dalla bellezza affascinante della fanciulla, dalla sua grazia, dalla sua semplicità. Per la prima volta, il suo cuore fu preso dall'amore; capì che vi erano altre felicità sulla terra all'infuori di quelle prodotte dal vizio, dalla dissolutezza, ma questa stessa felicità sentì che non era per lui, gli fece paura, onde, mentre l'anima ingenua della fanciulla gli si donava intera, egli lasciò all'improvviso l'Inghilterra, per andare nelle Indie, e cercare, così lontano da Memì, di dimenticarla.

Fred scelse le Indie, perchè da lungo tempo desiderava di conoscere quel paese, che i racconti fantastici gli dipingevano meraviglioso e dove si poteva godere tutte le voluttà dell'Oriente, e riuscire a ottenere delle ricchezze favolose.

Non pensava neppure ai pericoli, spesso mortali, che sotto il torrido clima delle Indie sovrastano agli Europei.

Egli aveva lo spirito avventuriero; nulla lo faceva indietreggiare da una determinazione presa.

Fred sbarcò a Calcutta, dove rimase solo alcuni giorni per riposarsi dalle fatiche del viaggio, quindi, acquistato un cavallo, senza alcuna scorta, decise di recarsi a Benares, la grande, fantastica città, che tutti i novellieri e poeti dell'Oriente hanno magnificata e descritta.

Ma per giungervi doveva attraversare delle strade dirupate, anguste, incassate fra rocce, e dove a malapena una cavalcatura poteva passare.

Fred era partito sul far del giorno, portando seco alcune provvigioni, e dopo aver viaggiato per quasi tre ore, fra quelle strade montuose ed aspre, si sentì stanco, affamato, onde, scorto poco lungi un altipiano, pensò di scendere da cavallo per rifocillarsi.

Così fece, ma nel mettere il piede a terra, sentì un gemito fioco, come di persona che soffre. Si guardò attorno sorpreso e vide, steso in terra, un giovane della sua età, che pareva un viaggiatore e si trascinava sul terreno, lasciando dietro a sè una striscia di sangue.

— Aiuto, — mormorava il ferito in lingua francese — aiuto, chiunque voi siate, abbiate pietà di me.... datemi da bere, muoio di sete.

Fred si affrettò a prendere il suo canestro di provvigioni, ne tolse una bottiglia piena di vino prelibato, la sturò e chinatosi sul ferito glie l'avvicinò alle labbra, dicendogli pure in francese:

— Bevetene, signore, a vostro piacere.

La voce di Fred, e alcune sorsate di vino, rianimarono lo sconosciuto.

— Grazie, — mormorò — grazie a voi, che rendete meno penosa la mia agonia, perchè non mi salverò più, sono stato ferito a morte....

— Chi ve lo dice? Lasciate che io vi esamini.

— E' inutile, è finita per me.... ah! maledetta l'ora in cui sono venuto in questo paese, dove perirono tutti i componenti la mia famiglia, di cui sono l'ultimo superstite, ma non tarderò a raggiungere gli altri. Ascoltatemi, di grazia, voi che siete mio compatriotta e avete avuto pietà di me,.... a voi affido la mia ultima preghiera. Ho lasciato in Francia una giovane donna che avevo promesso di sposare, per recarmi a Benares, a raccogliere l'eredità di mio zio, il marchese Roberto di Randal, morto pochi mesi fa, lasciando una considerevole fortuna.

"Io sono il marchese Fausto di Randal, come lo provano le carte che tengo nella borsa di pelle che ho a tracolla, carte che quei ladri ed assassini mi hanno lasciato, perchè sono stato preso al laccio da un indiano, mentre un altro, dopo avermi spogliato di tutto il denaro che avevo, mi ha colpito con un pugnale.

— Non avevate una rivoltella per difendervi?

— No.... ho commesso un'imprudenza, e la pago colla vita.... essi son fuggiti sul mio cavallo, lasciandomi qui.... ma ascoltate ancora....

— Vi ascolto con tutta l'anima, e vorrei potervi soccorrere....

— Grazie; è troppo tardi, però.... se voleste.... — Non finì.

Un flotto di sangue, gli era salito alla gola, e lo soffocava.

Il disgraziato cercò di pronunziare qualche altra parola, ma non gli fu possibile.

Dalla sua bocca non sfuggì che un rantolo soffocato, insieme ad un'onda di sangue; i suoi occhi si travolsero, il corpo si contorse in una suprema convulsione, poi si stese, s'irrigidì.

L'ultimo superstite dei Randal era fatto cadavere.

L'orribile spettacolo non commosse troppo Fred, assalito da un'idea, che mise tosto in esecuzione.

Egli era solo con quel morto: nessuno era stato testimone dei suoi atti. Con molta sveltezza, s'impossessò della borsetta, che il cadavere teneva a tracolla, e vi pose la propria, che conteneva il suo passaporto ed alcune carte, che stabilivano la sua identità. Quindi vuotò le tasche del morto dei pochi oggetti senza valore che contenevano, gli tolse dal dito l'anello, sostituendolo col proprio, e così fece dello spillo della cravatta, che i ladri non avevano toccato.

Quindi, colla rivoltella che egli aveva addosso, sparò a bruciapelo sul volto del morto, spezzandone il naso, le mascelle, riducendolo in modo da farne scomparire i connotati.

E col medesimo sangue freddo con cui aveva tirato sul cadavere, risalì a cavallo e si allontanò. La macabra scena avvenuta non aveva avuti altri testimoni che Dio.

Fred riprese il suo cmmino senza incontrare anima viva, ed intanto pensava che era fortunato, e che tutto gli andava a seconda. Mentre cercava il modo di rifar fortuna, il caso glielo metteva dinanzi. E colla fortuna, un nome illustre, intemerato, di cui ormai nessuno più poteva contestargli il diritto.

Fred Blak era morto, e dalle sue ceneri risorgeva il marchese Fausto di Randal. Egli giunse a Benares stanco e spossato; tuttavia quando si trovò dinanzi all'incantevole città indiana, che avverava col suo insieme di pagode, chioschi, minareti, tutto ciò che i più soavi poeti dell'Oriente hanno magicamente descritto, non potè a meno di lasciarsi sfuggire un grido di ammirazione.

Ah! come comprendeva che si potesse varcare l'Oceano per visitare quella terra meravigliosa e fatata, che anche per lui stava per divenire la terra dei miracoli.

Fred chiamò un ragazzo indiano, che si trastullava nella via, e gli chiese in inglese se sapeva dove avesse abitato il defunto marchese di Randal.

L'indiano rivolse sul giovane uno sguardo pieno d'intelligenza, rispondendo in un cattivo inglese:

— Sì, padrone, la conosco la casa del bianco morto, dove abita la bella Kasila!

— Chi è la bella Kasila?

— La figlia del bianco, padrone.

Fred fece una lieve smorfia: quell'annunzio frustava in parte le speranze dell'eredità. Nonostante disse ancora:

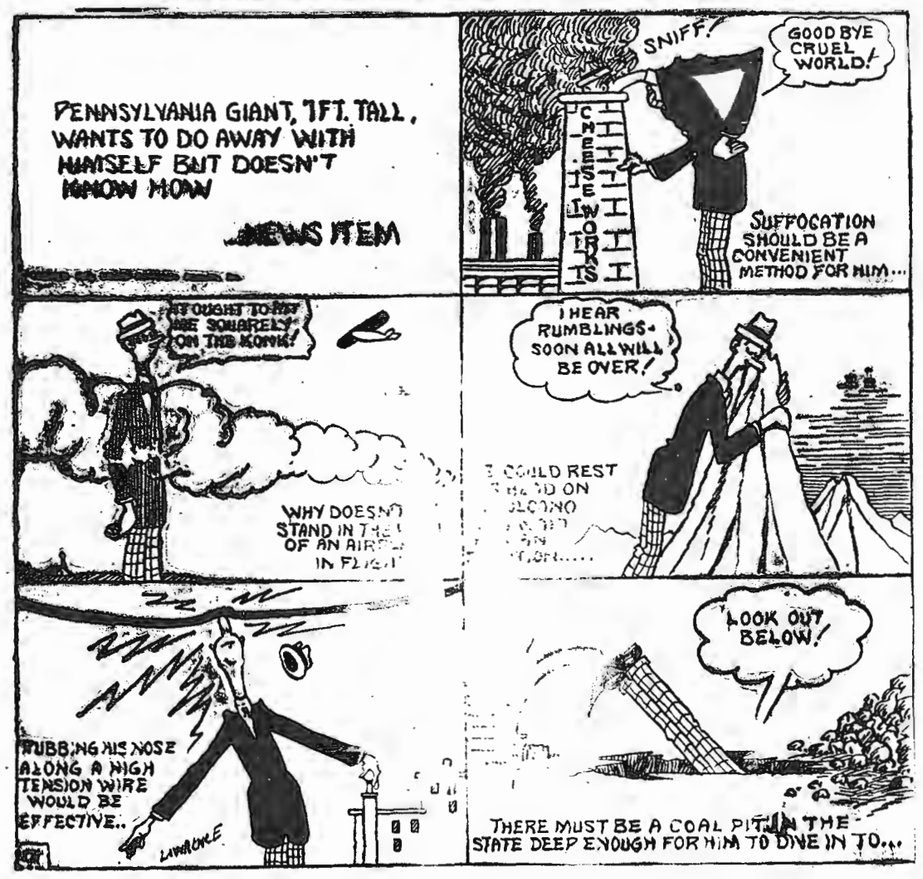
— Vuoi indicarmi la casa del bianco?

— Vi accompagnerò, padrone, non è distante.

L'abitazione del defunto era in aperta campagna: una palazzina pittoresca, cinta da magnifiche piante, da siepi di bambù, con giardini e terrazze.

(Continua)

LAUGHS FROM THE DAYS NEWS



PER ATTI NOTARILI

Se vi occorre un Atto di qualsiasi genere, — dall'Atto di Richiamo alla Procura, — rivolgetevi all'Ufficio de Il Risveglio, 47 E. 2nd St., Dunkirk, N. Y. e riceverete: servizio pronto, esatto e un prezzo giusto.

Gli atti redatti in questo ufficio, sono garantiti dai lunghissimi anni di esperienza.

OUR NEW PRICES

RUBBER HEELS	40c — 50c
MENS' SOLES	75c — $1.00
MENS' HEELS	40c — 50c
LADIES' SOLES	50c — 75c
LADIES' HEELS	20c
RUBBER HEELS	35c — 50c

Ladies Shoes Dyed All Colors

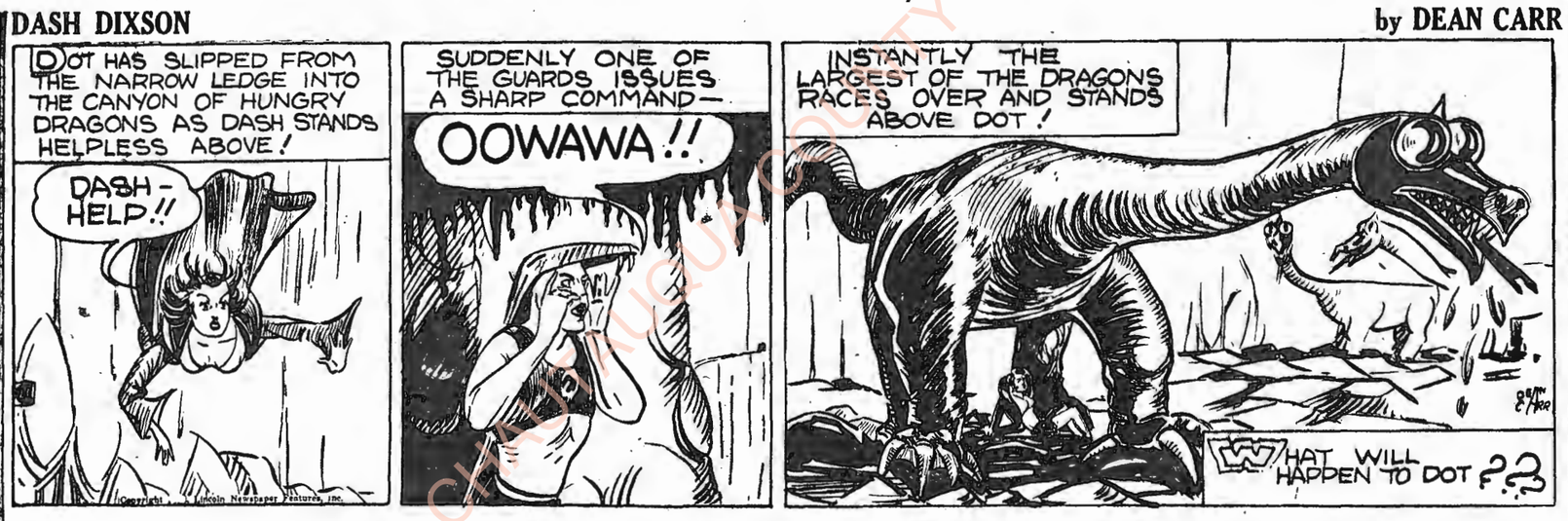
Like-Knu Shoe Repair

337 Central Ave., Dunkirk, N. Y.

Phone 5427

OUR WEEKLY COMICS

DASH DIXSON by DEAN CARR



REG'LAR FELLERS by GENE BYRNES

DETECTIVE RILEY by RICHARD LEE

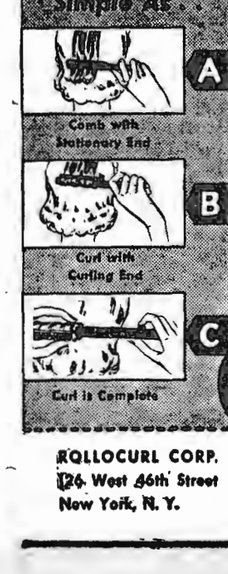
NEW! AMAZING!

Beauty Shop Curls

This New Easy Way

Here's all you do...

Simple As . . .



SIMPLY..Curl As You Comb with the NEW "AUTOMATIC" RollOcurl

TRADE MARK PAT. NO. 2,156,255

Summer is here . . . hats go off . . . your hair is flung to the breeze! What do you do for unruly locks? How do you keep your curls CURLED? With troublesome curlers? With tricky gadgets? Your troubles are over now with the new "Automatic" Rollocurl. A regular comb at one end and a magic disappearing comb at the other, you simply curl as you comb. At your local department stores and 25c chain stores; or by mail, postpaid, on receipt of 25c. Use coupon below NOW!

A NEW LOW PRICE 25¢

For all Types of Curls, Ringlets, etc.

ROLLOCURL CORP.
124 West 46th Street
New York, N. Y.

Send one "Automatic" Rollocurl. 25c enclosed.

Name.....

Address.....

City..... State.....